

TROUVILLE

sur-Mer


LES ÉCOGESTES DES VACANCES

BE ECO-FRIENDLY ON HOLIDAY


Dans mon logement de vacances · In my holiday home

-  • **Je trie mes déchets et les dépose dans les conteneurs appropriés.**
• I remember to separate my waste and I put it in the correct container.
-  • **J'éteins les lumières quand je quitte une pièce et je profite au maximum de la lumière naturelle en journée.**
• I make the most of natural light during the day, and I don't forget to turn out the lights when I leave a room.
-  • **J'opte pour une douche rapide plutôt qu'un bain.**
• I prefer a quick shower to a bath.
-  • **Je bois l'eau du robinet, sauf avis contraire de l'Agence Régionale de la Santé.**
• I drink tap water, unless otherwise notified by the Regional Health Agency.
-  • **La cuvette des WC n'est pas une poubelle, je n'y jette rien à part du papier toilette.**
• Toilets are not rubbish bins, so I don't throw anything in except for toilet paper.
-  • **Je fais tourner les machines à laver le linge ou la vaisselle à pleine charge, si possible en programme « éco ».**
• I wait for the dishwasher and washing-machine to be full to use them. If possible, I use the "eco" setting.
-  • **Je limite l'utilisation du sèche-linge aux jours de pluie.**
• I use the tumble dryer only when it's raining.
-  • **Je consomme en priorité des produits locaux et de saison.**
• I try to eat local and seasonal food.
-  • **J'utilise un panier ou un sac réutilisable pour mes achats.**
• I use a reusable bag or basket to go shopping.

En été / In the summer

-  • **Plutôt que d'utiliser la climatisation, je ferme les fenêtres et les volets en journée. Cela me protège de la chaleur, ainsi que des mouches.**
• I close windows and shutters during the day rather than use air conditioning. This protects me from the heat, and also from flies.

En Hiver / In the winter

-  • **Je limite la température à 19°C dans le séjour. Dans la chambre, 16°C ou 17°C suffisent. Je ferme les volets la nuit et les ouvre la journée pour bénéficier des apports solaires.**
• 19°C is enough in the living-room, and 16 or 17°C in the bedrooms give you a better sleep quality. I close shutters during the night and I open them all day long to take advantage of solar gain.

En pique-nique ou en balades In the nature or having a picnic



- **Je ne laisse pas mes déchets ou mégots dans la nature, je les garde avec moi jusqu'à la prochaine poubelle.**
• I keep my garbage until the next bin.
- **Je respecte les milieux naturels, et je suis les sentiers balisés afin de ne pas détériorer les sites environnants.**
• I take care of the countryside and I follow hiking path to protect surrounding sites.
- **Je ne cueille pas d'espèces sauvages protégées.**
• I never pick protected wild species.
- **J'utilise une gourde et privilégie des contenants réutilisables.**
• I use a flask and reusable containers.
- **Je n'allume pas de feux hors des zones dédiées.**
• I don't light a fire anywhere else than in dedicated areas.
- **Je privilégie la marche, le vélo, les transports en commun ou le covoiturage.**
• I prefer walking, cycling, public transport or carsharing.